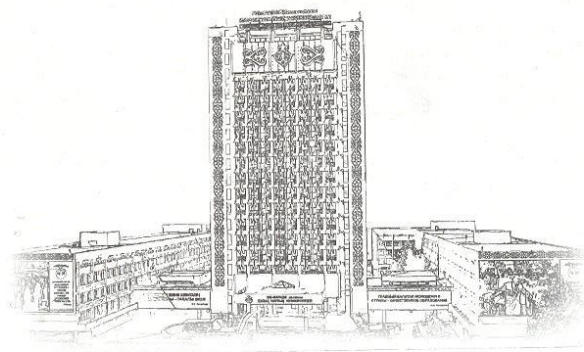


ISSN 1563-0223 • Индекс 75878; 25878



ӘЛ-ФАРАБИ атындағы
ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ имени АЛ-ФАРАБИ

AL-FARABI KAZAKH
NATIONAL UNIVERSITY

ХАБАРШЫ

ФИЛОЛОГИЯ СЕРИЯСЫ

ВЕСТНИК

СЕРИЯ ФИЛОЛОГИЧЕСКАЯ

BULLETIN

PHILOLOGY SERIES

2(136) 2012

Абдрахманова Ж. Фразеологиялық тұлғалар компоненттерінің дистантты орналасуы.....	104
---	-----

ОҚЫТУ ӘДІСТЕМЕСІ - МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ

Бисенғали Зинол-Ғабден Қабиұлы. Қазақ әдебиеті пәнінен өздік жұмыс ұйымдастарудың модульдік жүйесіндегі жаңа тәсілдері.....	108
Атабаева Ф. К., Атабаева Г. К., Тлеутабылова З. А. Использование видеофильмов на уроках английского языка.....	112
Қасым Б., Нұптекеева Г. Б. Қазақ тілінің сөзжасамынан берілетін білім көлемі мен оқыту әдіс-тәсілі.....	114
Бекабаева А. О., Нұржумаева К. А. Языковая компетенция преподавателя и стратегии, применяемые в обучении иностранным языкам.....	118
Бекишева Р. М. Понятие об инновациях в образовании.....	120
Мамиева А. Н. Тіл тарихы курсы пәндерін жаңа технологиялар арқылы оқыту жолдары.....	123
Михальченко Е. Н. Integrating the newspaper and the news into the curriculum.....	126
Субботина В. В. Необходимость изучения английского языка и его роль в современном мире.....	128
Сулейманова С. А. Презентация как эффективная форма модульного обучения деловому английскому языку.....	131
Таганова А. М. Оулық жазу шарттары және оның тәрбиелік негіздері.....	134
Мұстафина М. Ә. Әдебиетті оқытудағы проблемалық әдісті қолданудың тиімділігі.....	139

АУДАРМА ТЕОРИЯСЫ - ТЕОРИЯ ПЕРЕВОДА

Жумадилова М. Н. Лингвостиллистическая специфика перевода.....	143
Тастемирова Г. А. Аударма – халықтар достығының дәнекері.....	146

МӘДЕНИЕТ - КУЛЬТУРА

Ломова Е. А. Русско-англо-американские литературные связи в первое двадцатилетие XX века.....	151
Жапарова А. Ж. Английский этикет.....	154

ЖАС ҒАЛЫМДАР - МОЛОДЫЕ УЧЕНЫЕ

Әзизова А. Қаблеш Жұмділов шығармаларындағы мифтік көріністер.....	158
Таттимбетова К. О. Төлеу Көбдіков лирикасындағы ұлт-азаттық сарын.....	162
Ақшопанова А. Ж. О грамматической адаптации казахских топонимов.....	165
Абдуллаева А. К. Формулы выражения благодарности в кыргызском и английском языках.....	168
Абдуллина Б. А. Үкілі Ыбырай Сандыбайұлы шығармашылығы.....	171
Абжалова А. Қазақ драматургиясының зерттелу жолдары.....	174
Ахметбекова А. М. Дефиниция как основное средство раскрытия значения термина.....	177
Валикова О. Синергетическая природа речевого имиджа.....	182
Досанова К. Айтыс және имандылық.....	187
Ергубекова Ж. С. Қазақ батырлар жырларындағы «Адам» концептісі.....	190
Ибраева Д. С. М. Макаев өлеңдеріндегі және қазіргі қазақ поэзиясындағы діни сарын көріністері.....	195
Кайбулдаева А. З. Тенденции образования и развития неологизмов в русском языке.....	198
Қайдауылова С. Ф. Сұраулы сөйлемдердің функционалды-семантикалық сипаты.....	201
Кайраланова С., Тусупова А. К. Фраземы в переводах художественных произведений на русский и английский языки (на материале рассказа М. Ауэзова «Коксерек»).....	206
Канадиева С. У. Ахмет Байтұрсынұлының төл поэзиясындағы тәуелсіздік идеясының көрініс табу мәселелері.....	210
Кдыралиева Ж. Б. Шешендік тенеулердегі көркемдік стиль.....	213
Койлыбаева С. С. Критерии пассивизации лексики русского языка на современном этапе (социолингвистический аспект).....	216
Оспанова А. А. Ғұмар Қараштың азаттықты аңсаған туындылары.....	222
Оспанова Н. А. Linguacultural aspects of simile in kazakh and english languages.....	226
Сейтхожаева А. Влияние лингвострановедческих знаний студентов на ход общения.....	229
Фот Л. В. К истории становления лингвистики текста.....	232
Байсакалов Т. К. Леспе аудармадағы лексикалық трансформациялар.....	236
Әзізкен Г. Бөлтіріктің «Ел жарыла көшкенде» дастаны.....	239
Нусинов А. Қазіргі қазақ әдебиетіндегі Шыңғыс хан бейнесі.....	242
Джаламова Ж. Б., Алдабергекқызы Л. А. Коммуникативная культура и компетентность в профессиональной сфере общения.....	246
Бекжанова А. Б. Языковая идентичность и язык СМИ: к постановке вопроса.....	250
Назарова А. Масс-медияның мемлекеттік тілді дамытудағы рөлі.....	253
ҚазҰУ хабаршысында басылатын қолжазбаларға қойылатын талаптар.....	256
Требования к рукописям, публикуемым в вестнике КазНУ.....	258

Использование видеофильмов на уроках английского языкаФ. К. Атабаева¹, Г. К. Атабаева², З. А. Тлеутабылова³¹к.ф.н., доцент университет «Туран», ^{2,3}ст. преподаватели КазНУ им. аль-Фараби Алматы, Казахстан

Аннотация. Авторы статьи предлагают создать условия для практического овладения языком, выбрав один из методов обучения – использования видеофильмов. Видеофильмы позволяют соединить процессы изучения, закрепления и контроля усвоения учебного материала, помогают каждому студенту проявить свою активность, своё творчество, а также активизировать его познавательную деятельность в процессе обучения иностранным языкам.

Главная задача преподавателя заключается в том, чтобы создать условия для практического овладения языком для каждого студента, выбрать такие методы обучения, которые позволили бы каждому студенту проявить свою активность, своё творчество, а также активизировать познавательную деятельность студента в процессе обучения иностранным языкам.

При традиционных методах ведения урока главным носителем информации для студента является преподаватель. Он требует от студента концентрации внимания, сосредоточенности, напряжения памяти. Не каждый студент способен работать в таком режиме. Психологические особенности характера, тип восприятия личности становятся причиной «неуспешности» студента. При этом современные требования к уровню образованности не позволяют снизить объем информации, необходимой для усвоения студентом на занятии. Поэтому можно сделать один вывод – необходимо проводить занятия с применением новых информационных технологий, в частности использование видеофильмов.

Видеофильмы направлены на интенсификацию процесса обучения, на совершенствование форм и методов организации учебного процесса и являются наиболее эффективной формой обучения иностранного языка.

Видеофильмы позволяют соединить процессы изучения, закрепления и контроля усвоения учебного материала, которые при традиционном обучении чаще всего являются разорванными. Видеофильмы дают возможность в большой степени индивидуализировать процесс обучения, уменьшая фронтальные виды работы и увеличивая долю индивидуально-групповых форм и методов обучения. Также видеофильмы способствуют повышению мотивации обучения, развитию креативного мышления, позволяют экономить учебное время; интерактивность и мультимедийная

наглядность способствуют лучшему представлению информации и, соответственно, лучшему усвоению материала.

Очень интересным методом является *индивидуальная и парная работа* просмотр художественного фильма на английском языке, который используется вместо домашнего чтения и прослушивание песен на английском языке, где студенты могут демонстрировать свои мнения, высказывания, пересказ или вставить пропущенные реплики и выражения из фильма и песни, различные игровые формы обучения – интерактивные игры, разгадывание кроссвордов, чейнвордов, приключенческие игры, путешествия в мир сказок.

Такой метод формирует мотивацию различным языковым материалом, развивает коммуникативные навыки, способствует взаимобою, развивает аудирование, а также понимание аутентичной речи с их присущими выражениями и акцентами. Как средства ИКТ можно использовать видеофильмы и песни популярных певцов, а также использовать электронный учебник, который содержит фильмы и песни.

Использование видеофильмов позволяет реализовывать принципы наглядности, доступности и системности изложения материала. При этом эти возможности реализуются в режиме просмотра при сочетаний проверенных методов и приемов работы с интерактивными и мультимедийными средствами. Видеофильм позволяет осуществлять активное комментирование материала, выделение, уточнение, добавление дополнительной информации.

Возможности видеофильмов позволяют переключить студентов на понимание того, что видео программы успешно используются для обучения, способствуя развитию творческой активности, увлечению предметом, созданию наилучших условий для овладения навыками аудирования и говорения, что обеспечивает в конечном счете эффективность усвоения материала на уроках английского языка.